Roubaix

Aujourd'hui, dimanche 12 juillet :

Aujourd'hui : saint Gualbert; demain, saint Eugène.

Soleil : Lever, 5 h. 1; coucher, 20 h. 50.

Lune : Dernier quartier du 11; nouvelle lune le 18.

Bulletin météorologique pour la journée du 12 juillet (région Nord) : Temps instable, quelques averses suivies d'amélioration passagère dans la seconde partie de la journée; vent alternativement d'Ouest à Sud-Ouest modéré; le maximum de température sera en hausse de 3 à 5° par rapport à la veille.

Médecins de garde. (A n'appeler qu'en cas d'absence du médecin de la famille) : MM. les docteurs Richard, boulevard Gambetta, 55 (Tél.: 350.07) et Samsoen, avenue Linné, 40 (Tél.: 370.26).

Pharmaciens de garde : MM. Wagnon, rue du Maréchal-Foch, 32 et Chavatte, rue de France, 88.

Œuvre de Saint-François-Régis, rue Richard-Lenoir: de 10 h. à 12 h.

Caisse ouvrière de Sainte-Elisabeth, 57, rue de Rocroy: de 11 h. 30 à 12 h. 30.

Musée Weerts (Hôtel de Ville): de 10 h. à 12 h.

Musée de l'Ecole nationale supérieure des Arts et Industries textiles: de 10 à 12 h.

Fédération des Sociétés dramatiques catholiques, 1, rue Descartes. Permanence de 11 h. à 12 h.

Caisse d'Epargne: de 9 h. à 10 h. 30.

Association des Combattants republicains: à 10 h., assemblée générale, à l'Hôtel de ville.

Amicale des surveillants du textile: à 10 h., assemblée, 126, rue de la Gare.

Société des médaillés du travail: à 15 h. 30, assemblée générale, 8, rue du Grand-Chemin.

Concours du 14 juillet (drames et comédies): à 15 h., à l'Hippodrome-Théâtre.

Foire aux plaisirs de la paroisse Saint-Vincent de Paul: rue du Danemark.

Fêtes des quartiers de l'Entrepôt, Oran, Cartigny et Hutin.

L'HIPPODROME-THÉATRE SE MÉTAMORPHOSE

Nous avons déjà annoncé le changement de direction de notre vieille scène du boulevard Gambetta.

M. Desreux, le nouveau directeur, a entrepris de rendre à l'Hippodrome le lustre qu'il possédait jadis.

A cet effet, de notables améliorations ont été ou vont être apportées au vaste édifice.

Les antiques et vétustes fauteuils notamment seront remplacés par de modernes et moelleux « pullman », ainsi que les fameuses banquettes des pourtours et des stalles, qui deviendront, de ce fait parfaitement confortables, alors qu'elles étaient avant à peine supportables.

D'autre part, les vestibules poussiéreux seront modernisés et agrémentés d'une décoration florale du meilleur effet. Déjà on a installé, dans une charmante et claire rotonde, un salon de thé et de pâtisserie qui remplacera les antiques comptoirs de jadis.

La buvette sera, elle aussi, l'objet de la même sollicitude et a déjà subi de notables transformations.

La décoration intérieure de la vaste salle sera notablement rajeunie et le rideau, le populaire rideau qui est aussi vieux que la salle elle-même, ne trouvera pas grâce devant ce radical coup de balai et devra faire place à un nouveau, moderne évidemment...

Enfin, indépendamment des représentations classiques de la « Troupe de Gand », M. Desreux nous promet cet hiver dans la salle métamorphosée, des représentations à grand spectacle dignes de la doyenne des scènes de Roubaix. Et sans aucun doute, les Roubaisiens réapprendront le chemin de l'Hippodrome, qu'ils avaient presque oublié.

CONSOMMATEURS DE BIÈRES

Non encore actionnaires de la **BRASSERIE COOPERATIVE DE MONS-EN-BARŒUL**, ne soyez pas plus longtemps ennemis de vos intérêts. Buvez les bières de cette société modèle qui vous offre un produit parfait à son prix de revient, puisque tous les bénéfices sont partagés. 26207

Les tarifs de tramways seront-ils prochainement majorés ?

Bien que ceci ne soit pas encore officiel, nous croyons savoir que la Compagnie des tramways E.L.R.T. a déposé une demande de majoration de ses tarifs. La prise de charge, qui est actuellement de 0 fr. 50, serait portée à 0 fr. 55, et les « sections » à 0 fr. 30.

Toutefois, on envisagerait la création de carnets de tickets — analogues à ceux en usage dans les autobus parisiens — et qui seraient vendus à un prix légèrement inférieur au prix de vente au détail.

La Compagnie aurait aussi envisagé la suppression des billets « correspondance ». Mais les municipalités concédantes seraient hostiles à ce dernier projet.

Nous ne tarderons sans doute pas à avoir confirmation de cette augmentation.

ECONOMISEZ INTELLIGEMMENT en remplissant vos armoires à linge. Aucun danger de dépréciation, au contraire!!

Visitez le magasin des **USINES CORDA**, rue Ampère (Cimetière). Vente au détail au prix de gros. 26184

Le Syndicat des contribuables organise une réunion de protestation contre l'augmentation des impôts communaux

On nous communique :

« Le conseil d'administration du syndicat des contribuables de Roubaix et des cantons, s'est réuni vendredi soir, à son siège, 12, place de la Gare, sous la présidence de M. Dislaire. Plusieurs syndicats professionnels et les sections de Lannoy, Croix et Wattrelos étaient représentés.

Le secrétaire général a fait un compte rendu des états généraux des contribuables qui se sont tenus à Paris les 25 et 26 juin, et qui ont été suivis avec empressement par de nombreux délégués venus de tous les points de France.

» Passant à l'examen des augmentations constatées sur les dernières feuilles de contribution mobilière et de patente, le syndicat a reçu de nombreuses plaintes sur les effets de la nouvelle taxe sur la valeur locative des locaux professionnels, qui atteint les commerçants, artisans, professions libérales et industriels, déjà surchargés d'impôts. Certains d'entre eux ont vu leur patente augmenter de 48 %.

» Le conseil syndical tient à donner l'assurance qu'il saura prendre ses responsabilités, si les pouvoirs publics ne rétablissent pas la situation antérieure, les contribuables n'étant plus en mesure de subir une nouvelle saignée.

» Désirant permettre à tous les assujettis d'exprimer leur point de vue et concrétiser leur volonté, le syndicat des contribuables organise pour le mardi 21 juillet, une grande réunion privée, qui aura lieu au « Café Pandore », sous la présidence de M. Andriveau, président de la Fédération du Nord des syndicats de contribuables. »

EAU-DE-VIE BLANCHE pour fruits. — 32 bis, rue du Gén.-Sarrail, Roubaix. 20048

Un lycéen lillois obtient le 2e prix de mathématiques au concours général

Nous avons été heureux de relever dans la liste des lauréats du concours général entre tous les établissements secondaires de l'Etat, le nom de M. Delcrue, élève de mathématiques au Lycée de Lille, né à Trieu, le 23 juillet 1917, qui a obtenu le deuxième prix de mathématiques.

L'arrêt de la Cour d'appel de Douai dans l'affaire Marynissen

On se souvient des exploits de cette bande de malfaiteurs qui brûlaient des stocks de marchandises plus ou moins imaginaires, falsifiaient des factures et escroquaient les Compagnies d'assurances.

Dans son arrêt rendu hier samedi, la Cour a repris les quatre principaux faits reprochés aux prévenus : les incendies de Roubaix, d'un camion à Tilloloy, du magasin des « Transports Européens » et de celui des « Chaussures de Flandre ».

De ce document, il résulte que la mauvaise foi des inculpés est établie et qu'ils sont coupables de manœuvres frauduleuses et concertées.

En conséquence, la peine infligée à Marynissen est élevée de trois à quatre ans de prison; l'amende de 2.000 fr. est maintenue.

Le jugement de Lille est confirmé en ce qui concerne Prouvost, Wisser, Bronstein et Mayer.

Manuel, qui a été influencé, ne fera que huit mois de prison au lieu de quinze mois; son amende à 1.000 fr. est maintenue. Ovise obtient le sursis pour ses huit mois de prison, mais il paiera 1.000 fr. d'amende.

Le chiffre des indemnités allouées aux Compagnies d'assurances est confirmé.

Une réunion des patrons et artisans dessinateurs en tissu

On nous prie d'informer les intéressés que, sur l'initiative de quelques patrons dessinateurs, metteurs en carte de la région de Roubaix-Tourcoing, une réunion est organisée en vue de répondre aux nécessités des contrats collectifs que des employés dessinateurs voudraient signer avec leurs employeurs.

Cette réunion se tiendra le jeudi 16 juillet, à 18 h., à l'Hôtel du Centre, Grand'-Place.

Les intéressés sont instamment priés de se rendre à cette première réunion préparatoire très importante.

Les Combattants républicains se réunissent aujourd'hui dimanche

La réunion générale se tiendra aujourd'hui dimanche 12 courant, à 10 h., dans la salle des adjudications de l'Hôtel de Ville. Voici l'ordre du jour de cette réunion : rapport moral par le président; rapport financier par le trésorier; causerie par Mme Emilienne Steux, de la Ligue des femmes pour la paix, de Belgique.

La séance se terminera par une tombola.

La circulation sera interrompue rue Mimerel

En raison des travaux de réfection de la chaussée pavée de la rue Mimerel, et pour prévenir tout accident, l'interruption de la circulation des voitures et cycles de toutes sortes dans la rue Mimerel, prévue par des arrêtés susvisés, est de nouveau prorogée jusqu'au 31 juillet.

Aux Anciens des 165e et 365e R.I.

La réunion générale des anciens de ces deux régiments aura lieu ce dimanche, à 11 h., au siège, café Vanoost, 87, Grande-Rue, Roubaix. A l'ordre du jour : communications diverses, brillante tombola.

En instance de divorce, un homme menace sa femme d'un revolver

Les époux Tholas sont en instance de divorce, bien qu'ayant trois enfants.

En attendant le jugement, Mme Tholas, née Marie Lemaire, habite Roubaix, rue Marie-Buisine 46 et le mari René Tholas, 31 ans, est domicilié à Mantes, 78, boulevard Carnot.

Plusieurs fois déjà, le mari avait demandé à sa femme de reprendre la vie commune. Ses instances étant restées sans succès, il décida de passer à des arguments plus sérieux. Samedi, il vint à Roubaix et, vers 20 h., il alla attendre sa femme rue Pierre-de-Roubaix, où il savait qu'elle passerait près de la caserne des pompiers.

Quand elle arriva, René Tholas l'accosta et lui demanda une fois de plus de reprendre la vie commune. Mme Tholas refusa net. Alors l'autre la gifla, puis sortit un pistolet automatique avec l'intention évidente de s'en servir. Epouvantée à la vue de l'arme, Mme Thomas prit la fuite en criant, poursuivie par son mari. Fort heureusement, un agent qui passait par là avait vu la scène et s'interposa.

René Tholas entama une véritable lutte avec l'agent et il fallut envoyer du renfort pour se rendre maître du forcené.

Enfin, force resta à la loi et René Tholas fut emmené au commissariat central et incarcéré. Il sera poursuivi pour menaces port d'arme prohibée et rebellion.

FÊTE NATIONALE DU 14 JUILLET 1936. — Au programme des festivités du 14 juillet que nous avons publié, figure une démonstration canine, place du Fontenoy et place des Trois-Ponts. La démonstration, place des Trois-Ponts n'ayant pas lieu, sera remplacée par un bal populaire, de 20 à 23 h. Celle de la place du Fontenoy sera organisée par le Club Cynophile du chien de défense.

LA SOCIÉTÉ AMICALE DES MÉDAILLÉES DU TRAVAIL tiendra exceptionnellement sa permanence mensuelle le dimanche 19 juillet, de 9 h. 30 à 11 h., au siège, 23 bis, rue du Vieil Abreuvoir : paiement des allocations mensuelles aux cinquantenaires et quarantenaires. L'Obit annuel annoncé pour le 14 juillet est remis à une date ultérieure.

CHEZ LES OUVRIERS DES SCIERIES. — Réunion générale de la corporation, le jeudi 17 juillet, à 18 h., salle du rez-de-chaussée, Bourse du travail, 78, Bd de Belfort. Examen de la situation dans les scieries.

CHEZ LES OUVRIERS PAVEURS. — Réunion générale, le mercredi 15 juillet, à 17 h., Bourse du travail, 78, Bd de Belfort, au siège du Syndicat. Ordre du jour : Le contrat départemental.

UNE EXCURSION DES AMICALES DIDEROT ET LITTRÉ A ANVERS. — Le comité de ces amicales a organisé cette année un voyage à Anvers pour le 19 juillet. Il est prudent de retenir ses places dès maintenant, car l'inscription ouverte depuis une semaine est déjà très avancée et le nombre de places est limité.

Les inscriptions sont prises aux adresses suivantes : chez M. Duquesne, 55, rue de l'Alma, à Roubaix; Mlle Dousy, 39, rue Claude-Bernard, à Croix; M. Dewyn, 88, rue d'Italie, à Roubaix; et au siège de la F.A.L., 42, rue d'Alsace, à Roubaix.

Toute inscription non accompagnée de son montant ne sera pas enregistrée.

INTERRUPTION DE LA CIRCULATION, RUE ST-MAURICE. — En raison des travaux de restauration de la chaussée pavée de la rue St-Maurice, la circulation des voitures et cycles, de toutes sortes sera interdite jusqu'au 29 août 1936 inclus, dans la rue Saint-Maurice. Pendant ce laps de temps, la circulation sera déviée par les rues Henri Carrette, de la Rondelle, de Tourcoing et de l'Alma.

« **CERCLE RAMEAU** ». — Répétition ce dimanche 12, à 10 h.

AUX ASSURÉS SOCIAUX DE LA CAISSE « LA FAMILLE » DU QUARTIER SAINTE-ELISABETH. — Il est rappelé qu'il existe un dépôt d'imprimés, 154, rue de Lannoy, où l'on peut se procurer tous les papiers nécessaires à la délivrance des prestations.

Une permanence est tenue par le correspondant-dépositaire, M. Louis Nuttin, tous les jours de la semaine, de 8 h. à 19 h. On y reçoit également les adhésions aux Syndicats libres.

GROUPEMENT ARTISANAL. — Ce dimanche 12 juillet, de 10 h. 30 à 12 h., permanence au siège, 67, rue des Fabricants. Renseignements sur toutes questions intéressant les artisans.

CHEZ LES COMBATTANTS BELGES. — Ce dimanche 12 juillet, de 10 à 12 h., au siège, 126, rue de la Gare : service de secrétariat, de trésorerie et de mutuelle. Pour demandes de toute nature, prière de se munir des papiers militaires. Inscription des membres désireux d'assister à la manifestation de Bruxelles.

FÉDÉRATION DES AMICALES LAIQUES. — La bibliothèque sera ouverte ce dimanche 12 juillet, de 10 à 11 h.

UNION DES ARTISANS DE ROUBAIX-TOURCOING ET ENVIRONS. — La permanence de dimanche sera supprimée à l'occasion des fêtes du 14 juillet.

HARMONIE ACCORDÉONISTE DU CENTRE. — A la suite d'une réorganisation complète de la société, les répétitions reprendront ce dimanche matin, à 10 h. La réunion de la commission aura lieu à 9 h. 30. Les clairons, tambours ou accordéonistes désirant faire partie de la société, peuvent se faire inscrire tous les jours, au siège, « Café de la Cloche », 6, rue du Maréchal-Foch.

CLUB SYMPHONIQUE DE L'EPEULE. — Aujourd'hui dimanche, réunion extraordinaire, à 10 h. et instructions pour la prochaine excursion.

CONCORDIA-HARMONIE. — Aujourd'hui, de 12 à 13 h., concert-apéritif, angle des rues d'Alger et Grand'Rue. Rendez-vous à 11 h., « Au Pigeon Bleu », face au pont du canal de la Grand'Rue.

SYMPHONIE DES USINES GLORIEUX ET DE PIERREPONT — Répétition générale demain lundi 13, à 18 h., programme de l'excursion.

AMICALE JULES-GUESDE. — Ce soir dimanche 12 juillet, à 19 h., l'Amicale donne un bal au profit de ses œuvres. Entrée: 2 fr. 50 (1 fr. 50 pour les amicalistes).

AMICALES MARLOT-LINNÉ. — Ce soir dimanche 12 juillet, à 19 h. 30, salle des fêtes, rue Ingres, bal avec le concours d'un orchestre moderne.

HARMONIE DU NOUVEAU-ROUBAIX. — Ce dimanche 12, à 10 h., concert à l'Hospice Barbieux.

A L'AMICALE DES ANCIENS MILITAIRES BELGES. — Le service de secrétariat fonctionnera ce dimanche 12 juillet, de 10 à 12 h., au Café de La Rotonde, où le secrétaire se tiendra à la disposition des membres pour tous renseignements, adhésions nouvelles, vente de l'insigne, inscription à la Mutuelle au décès, etc.

Le dimanche 26 juillet, à 11 h., les membres sont priés de se rassembler au monument aux morts de la ville où une gerbe de fleurs sera déposée par l'Union des sociétés belges militaires de Roubaix, à l'occasion de la fête nationale belge.

CAISSE D'ASSURANCES SOCIALES « LE TRAVAIL ». — Les assurés sont informés que les bureaux de la caisse « Le Travail » seront fermés le lundi 13 juillet, toute la journée.

CROIX

Le mouvement de la population

Le service de l'Etat-civil a enregistré les déclarations ci-après pendant le 2e trimestre 1936 : 71 naissances, 32 mariages, 5 divorces, 48 décès, dont 11 par cancer et 5 par tuberculose.

Les chiffres du 2e trimestre 1935 étaient les suivants : 50 naissances, 35 mariages, 1 divorce, 48 décès. Ces chiffres comparés accusent une sensible augmentation de la natalité.

La fête des écoles publiques

Aujourd'hui dimanche 12 juillet, continuation de la fête des écoles dans le parc de l'Hôtel de Ville. Le comité espère que nombreux seront le public qui viendra applaudir la « Fraternelle de Mouscron ». Ces jeunes filles interpréteront, entre autres : l'« Enchantement du Printemps », sur une musique de Waldteufel et le célèbre « Boléro » de Maurice Ravel.

Le tirage de la tombola des programmes et billets de la fête des écoles aura lieu le lundi 13 juillet, à 17 h., à l'Hôtel de Ville.

SUCCÈS SCOLAIRES. — Voici le résultat des épreuves du C.E.P. pour les écoles primaires : Ecole Kléber, 23 présentés, 23 reçus; Ecole Voltaire, 14 présentés, 14 reçus, 1 mention T.B.; Ecole J.-Jaurès, 7 présentés, 7 reçus; A. France, 22 présentés, 19 reçus, 1 mention T.B. Cours professionnels : Les cours de sténo-dactylo ont lieu le mercredi et jeudi, de 19 h. à 20 h. 30. Maison des Œuvres sociales, place de la République (suspendus pendant les vacances scolaires, ils reprendront au début d'octobre).

PHARMACIEN DE SERVICE — Ce dimanche 12 et mardi 14 juillet, M. Fourlinnie, rue Kléber.

BIBLIOTHÈQUE MODERNE. — Aujourd'hui dimanche 12 juillet, de 9 h. 30 à 13 h.

POUR LES VIEILLARDS DE L'HOSPICE. — Remis, à l'occasion d'un mariage, dix bouteilles de vin.

AUX ANCIENS COMBATTANTS BELGES. — Les anciens combattants sont priés de se réunir au siège, salle des fêtes, le mardi 14 juillet, à 8 h. 45, pour se rendre à Saint-Martin à 9 h., où aura lieu une messe à l'intention des soldats français et belges tombés au champ d'honneur.

UNION DES FAMILLES NOMBREUSES. — Paiement des primes aux naissances et d'allocations au décès d'un chef de famille, chez le trésorier, 182, rue Jules-Guesde, et au secrétariat, 57, rue de Metz. Se munir d'un extrait de naissance et de la carte d'adhérent à jour des cotisations.

ENCOURAGEMENT AUX FAMILLES NOMBREUSES. — Paiement, le jeudi 23 juillet.

POUR LES GRÉVISTES. — Une quête autorisée au profit des grévistes résidant à Croix aura lieu aujourd'hui dimanche 12. Quête du personnel municipal, 365 fr.

CLIQUE SCOLAIRE DES AMICALES LAIQUES. — Aujourd'hui dimanche 12 juillet, à 14 h., rassemblement des clairons-tambours, chez M. H. Delporte, « Au Kilog », rue Chevreul. — Mardi 14 juillet, à 8 h. 30, rassemblement chez M. Dessaux, angle du boulevard Zola et de la rue Mirabeau.

CHEZ LES MÉDAILLÉS DU TRAVAIL. — L'assemblée générale trimestrielle aura lieu aujourd'hui dimanche 12 juillet, à 15 h. 30, salle des fêtes de la ville.

AMICALE KLEBER. — Mardi 14 juillet, à 9 h., rassemblement, face au numéro 82, rue de la Consolation.

LA MUSIQUE « LA FRATERNELLE » donnera le lundi 13 juillet, à 20 h., un concert public à l'angle des rues des Ogiers et de la rue J.-Bte Delescluse. Rassemblement des musiciens chez M. Gaudfrin, Cafés des Rentreurs, rue Lavoisier, à Croix.

WASQUEHAL

La fête nationale du 14 juillet

La fête nationale sera annoncée le lundi 13 juillet, à 21 h., et le mardi 14 juillet, à 6 h. du matin par des salves d'artillerie. Le lundi 13 juillet, distribution extraordinaire de pain et viande aux pauvres de la commune.

Mardi 14 juillet, concours de pigeons (cotes de 300 frs de prix).

A 5 h. 30, dans la rue de Tourcoing, concours de pinsons et de chants de coqs. Inscription chez M. Carette « Au pinson des Ardennes » : 100 frs de prix.

A 8 h., distribution de gâteaux et chocolats aux enfants des écoles.

A 8 h., au stade municipal des sports, course pédestre : 125 frs de prix.

A 9 h., course cycliste (Circuit de Wasquehal) : 150 frs de prix. Départ et arrivée aux Villas ouvrières.

De 8 h. à midi, concours de tir : pour le centre, à la salle de gymnastique, rue Ferrer, 100 frs de prix, pour le Capreau, au groupe scolaire rue Turgot, 100 frs de prix.

De 8 h. à midi, au Petit Wasquehal, jeu de Trou-madame, doté de 100 frs de prix.

De 9 h. à 13 h., jeux populaires dans tous les quartiers de la commune (voir affiche spéciale).

De 10 à 11 h., concours de pêche au canal de Roubaix : 100 frs de prix.

De 14 à 19 h., chez M. Depoortere, au Pioneux, tir aux canards gratuit pour tous les habitants de Wasquehal.

A 14 h. 30, à l'écluse du Triest, fête nautique et concert par l'Harmonie « La Jeune France ».

A 18 h. 30, dans le parc des « Petits lits bleus », fête de gymnastique.

Dans la soirée, bals publics, dans les quartiers du Beau Passage, du Vieux noir bonnet et de la rue Alexandre Dubois, angle de la rue de Colmar.

Le voyage à la mer des lauréats du certificat d'études

Le voyage à la mer des lauréats du certificat d'études s'effectuera par trains spéciaux le lundi 20 juillet. Celui réservé aux enfants, partira de Croix-Wasquehal à 6 h. 20 et celui des parents, à 6 h. 50. Le retour s'effectuera de Dunkerque à 19 h. 57 pour les parents et à 20 h. 2 pour les enfants. Le prix du voyage est de 20 frs pour les parents, la ville de Wasquehal assurant le déplacement des lauréats.

Les inscriptions seront reçues jusqu'au 15 juillet à midi aux écoles primaires du Capreau, rue Turgot pour les personnes de ce quartier et à la mairie (secrétariat), pour les personnes du centre.

Les parents qui désirent manger au même restaurant que les élèves sont priés de l'indiquer lors de leur inscription. Le prix du repas est de 14 frs.

A l'occasion de leurs noces d'or, les époux Libbreckt-Vandeweghe seront reçus mardi, à la mairie

Nous avons annoncé dernièrement que les époux J.-B. Libbreckt-Vandeweghe, demeurant à Wasquehal-Capreau, rue Christophe-Colomb, qui comptent plus de cinquante années de mariage, célébreraient leurs noces d'or à l'occasion des grandes fêtes de bienfaisance organisées dans leur quartier les 11, 12, 13 et 14 juillet.

Nous apprenons aujourd'hui que les vénérés jubilaires seront reçus officiellement à la mairie, le mardi 14 juillet, à 10 h. 30, par l'Administration municipale et les membres du Conseil municipal.

Les fêtes du Capreau

Les fêtes de bienfaisance du quartier du Capreau ont commencé samedi après-midi par une braderie monstre dans diverses artères du quartier.

Vers 19 h. 30, dans la rue Christophe-Colomb, se forma la traditionnelle retraite aux flambeaux à laquelle participèrent tous les enfants du quartier. Cette promenade flamande parcourut au son de morceaux entraînants les principales artères du quartier pour arriver au Rond-Point du Capreau où se fit la dislocation. Le comité des fêtes fit une large distribution de billets donnant droit aux friandises aux enfants ayant participé au cortège et cette première journée de fête s'acheva au milieu de la gaîté générale.

LA MAIRIE SERA FERMÉE LUNDI à l'occasion du pont du 14 juillet. Seul, le service de l'Etat-civil sera ouvert de 10 h. à 11 h.

AVIS AUX CHOMEURS. — Le pointage des chômeurs est supprimé pour la journée du lundi 13 juillet. Il reprendra mercredi 15, à 8 h., au Capreau et à 14 h. au Centre.

CHEZ LES A. C. REPUBLICAINS. — L'assemblée générale de la section des anciens combattants républicains du Capreau aura lieu le mardi 14 juillet, à 15 h. 30 au siège, café Lécroart, 67, rue de Roubaix.

AMICALE LAIQUE TURGOT. — Mardi 14, de 9 à 12 h., grand concours de tir au stand de l'école des garçons, rue Turgot. 100 fr. de prix offerts par la municipalité. Le carton de 4 balles: 1 fr.

AVIS AUX FORAINS. — La distribution des emplacements aux forains participant aux grandes fêtes du Sart des 18, 19 et 20 juillet, aura lieu mercredi 15 juillet, à 14 heures, au Rond-point du Sart.

LOTERIE DES RÉGIONS LIBÉRÉES

des Millions pour le NORD et l'EST

PROCHAIN TIRAGE: 7e SÉRIE

Mi-AOUT

PLUS DE 40.000 GAGNANTS

WATTRELOS

La foire aux plaisirs à St-Vincent de Paul, au Crétinier

C'est aujourd'hui dimanche 12 juillet, à partir de 16 h., qu'aura lieu dans les locaux de l'école libre, rue du Sapin-Vert, le raccrochage de la foire aux plaisirs et la vente de charité.

Comme dimanche dernier, les attractions ne manqueront pas.

Dans la soirée, tirage des primes offertes gratuitement à tous les visiteurs.

FAMILLES NOMBREUSES — Aujourd'hui dimanche 12 juillet, permanence de 10 h. 30 à 11 h. 30, café Delercia, Grand'Place. — Commissaire de service : M. A. Verreydt.

PHARMACIEN DE SERVICE. — Aujourd'hui dimanche 12, M. Vitrant, 29, rue Pierre-Catteau.

EBOUAGE. — La tournée d'ébouage du lundi 13 juillet se fera comme d'habitude; celle du mardi 14 juillet sera reportée au vendredi 17 juillet.

AUX JARDINS DU VELODROME. — Rendez-vous des jardiniers le 14 juillet, à 10 h., coin des rues Leuridan-Noclain et du Sartel.

PHILHARMONIE DU CRETINIER — Vendredi, au cours de la répétition, il y eut élection de deux membres de la commission administrative : M. Jules Hespel et M. Gérard Dumonk. — Mardi 14 juillet, rassemblement au siège à 9 h. 45; le soir, concert sur le kiosque de la Vieille Place, à 18 h. 45.

JEUNES POUR LA PAIX. — Ce dimanche 12 juillet, assemblée générale à 15 h. 30.

CHORALE SAINT-VINCENT DE PAUL. — Demain lundi 12 juillet, à 11 h. 30, répétition générale à l'orgue. Dimanche 19 juillet, exécution de la messe de de La Tombelle.

FANFARE ACCORDÉONISTE « L'AVENIR ». — Ce dimanche 12 juillet, rassemblement au siège, 52, rue des Champs, à 14 h., en tenue et avec instrument, pour la fête de la rue d'Oran.

AMICALE DES FILLES DU LABOUREUR. — Réunion à l'école, à 10 h., pour participer au cortège du 14 juillet.

ENCOURAGEMENT NATIONAL AUX FAMILLES NOMBREUSES. — Le paiement des allocations du mois de juin et du premier semestre est reporté au lundi 27 juillet.

GROUPE ARTISTIQUE « L'HUMA ». — Rassemblement le mardi 14 juillet, à 10 h. rue de Tourcoing, Vieille Place, pour le cortège.

COMBATTANTS REPUBLICAINS. — Rassemblement le mardi 14 juillet, rue du Sartel, à 10 h., chez M. Camille Jourct, estaminet du « Vert Pré ».

AUX GROUPEMENTS BELGES. — Aujourd'hui dimanche 12, permanence de 9 à 11 h. 30. Dernier délai pour les inscriptions des enfants pour la colonie de vacances de Coxyde. On inscrira aussi pour l'excursion du 9 août à Coxyde et pour le banquet du 19 juillet. Pour l'excursion à Coxyde, les personnes ne faisant pas partie des groupements peuvent y participer. Pour tous renseignements, s'adresser à la permanence ou au local, 22, Grand'Place, Café de l'Harmonie.

AMICALE LAIQUE DU CRETINIER — Rendez-vous pour les amicalistes participant au cortège du 14 juillet, à 10 h., chez M. Georges Hochin 33, rue Haugedé.

L'EXCURSION ANNUELLE DE L'AMICALE LAIQUE DU CRETINIER aura lieu cette année à Phalempin, le samedi 15 août. Les personnes désirant participer à ce voyage qui comprend également une petite fête champêtre avec jeux et tombolas, sont priées de s'inscrire chez M. le directeur de l'école, 96, rue du Sapin-Vert, ou chez M. Rémy Lemahieu, 15, rue Gambetta.

LANNOY

CHOMAGE. — Pas de pointage demain lundi; pointage le mercredi 15 juillet, à 9 h. à la Mairie.

FRATERNELLE DES ANCIENS COMBATTANTS DE LANNOY, LYS, TOUFFLERS. — Ce dimanche 12 juillet, permanence de 10 à 12 h. au siège. — Commissaires de service : MM. Béghin et Leclercq.

MUTUELLE RETRAITE DES ANCIENS COMBATTANTS DE LANNOY, LYS, TOUFFLERS. — Les adhérents sont invités à assister aux diverses cérémonies de la fête nationale : Rendez-vous à 11 h., au siège, pour la remise d'une médaille militaire; à 16 h., pour le défilé avec les sociétés locales.

LYS

Les fêtes du quartier du Petit-Courtrai

Le Comité des fêtes du quartier du Petit-Courtrai, organise sa deuxième fête annuelle pour le dimanche et lundi de la fête des Fabricants (26-27 juillet). Il fait appel aux généreux donateurs. Les lots en nature seront exposés au Café de la Belle-Vue, chez M. Vandecasteele, 26, rue de Leers.

Voici le programme de cette fête.

Dimanche 26 juillet. — Election du maire par la population du quartier, de 15 h. à 18 heures.

Lundi 27 juillet. — A 7 h., réveil en fanfare; à 9 h., installation du maire, suivie d'un concours de décorations; à 10 h., courses à pied : pour les grands, à four-le-sour du quartier; pour les petits, 2 tours; 100 fr. de prix, suivie de courses au sac et jeux de cisseaux; à 11 h., noce enfantine par le groupement des enfants du quartier; de 12 à 13 h., promenade apéritif; à 15 h., reprise des festivités : course à la valise, hommes et femmes; course à la cuiller. Nombreuses primes; à 17 h., lâcher de pigeons et lâcher de ballonnets par les enfants du quartier; à 18 h., distribution de friandises aux enfants; à 19 h. : lâcher du ballon « Ville du Petit-Courtrai ».

Le soir bal roulant par des musiciens bénévoles.

CHOMAGE. — Pointage le mercredi 15 juillet, à 9 h. à la Mairie.

LEERS

La fête nationale

Le programme du mardi 14 juillet comprend, le matin, des courses cyclistes et, à 10 h., à l'Ecole de garçons, une remise de médailles, avec le concours de l'Harmonie municipale.

Le cortège se formera à 16 h. 30, au Gibraltar; à partir de 19 h. 30, à la Place, concerts par l'Harmonie municipale et de l'Orphéon Leersois.

L'EXCURSION DES AMICALES A COXYDE. — Les Amicales organisent un voyage à Coxyde-Bains, pour le dimanche 2 août. On peut s'inscrire chez MM. Messiaen, à la Place; Delreux, au Dépôt; Taillez, rue Victor-Hugo; Prévost, rue de Roubaix; Delbecque, rue Joseph-Leroy; Boone, à la Fapinerie.

Le 14 juillet, réunion des Amicalistes, au Gibraltar, à 16 h. 15, pour prendre part au défilé.

UNION BELGE. — Mardi 14 juillet, réunion au siège, à 16 h.

CERCLE SAINT-LOUIS. — Bibliothèque aujourd'hui dimanche 12 juillet de 11 à 12 heures.

CAISSE D'ASSURANCES SOCIALES « LA FAMILLE ». — Permanence aujourd'hui dimanche 12 juillet, de 11 à 13 h., au Foyer Populaire, 2, place Carnot.

CAISSE D'EPARGNE. — Ouverte ce dimanche 12 juillet, de 9 h. à 10 h. 30.

FRATERNELLE DES COMBATTANTS. — Mardi 14 juillet, réunion au siège, à 15 h.

STATISTIQUE DU CHOMAGE. — Au cours de la semaine du 5 au 12 juillet 60 chômeurs complets ont reçu 4 125 fr. 50 de secours.

FLERS

La fête nationale

Les cortèges du mardi 14 juillet se formeront, à 9 h., à la Cousinerie, d'où ils se dirigeront vers le Bourg, pour les sociétés de cette section, ou vers le Breucq.

Des jeux populaires, des concerts et des fêtes de gymnastique, compléteront le programme.

AMICALE MIXTE PASTEUR-JEAN-JAURÈS. — Ce dimanche 12 juillet, participation à la fête fédérale de Touffiers; à 15 h., réunion de l'Harmonie Pasteur, à son siège; à 15 h., réunion des autres sections, au Foyer des Amicales. Mardi 14 juillet, rassemblement à la Cousinerie, à 9 h.

TOUFFLERS

CERCLE ST-PAUL. — Aujourd'hui dimanche, à 17 h. 30, réunion mensuelle de la Société de cartes. Perception des cotisations et tirage des prix mensuels.

ANNAPPES

La fête nationale

Le programme de la Fête nationale, le mardi 14 juillet, comprendra notamment, à 11 h.15, à la mairie, la réception des sociétés qui se formeront en cortège, rue du Jambon, à 10 h. 30.

Des jeux et des productions par les enfants des écoles, compléteront le programme.

HEM

FÊTE NATIONALE DU 14 JUILLET. — En raison de cette fête, les établissements publics pourront rester ouverts durant la nuit du 14 au 15. Les débitants en possession de l'autorisation pourront laisser danser et jouer de la musique jusqu'à minuit.

BUREAUX DE LA MAIRIE. — Les bureaux seront fermés le lundi 13 juillet, toute la journée. Une permanence sera établie pour l'Etat-civil et fonctionnera de 9 h. à 11 h.

CONSULTATION DES NOURRISSONS. — Le mercredi 15 juillet, à 15 h. au Dispensaire, rue Victor-Hugo.

DISPENSAIRE ANTITUBERCULEUX RÉGIONAL D'HEM. — Consultation par le docteur le jeudi 16 juillet, à 9 h., pour les enfants. Le même jour, de 14 à 17 h., permanence par l'infirmière.

PAS DE POINTAGE DES CHOMEURS le lundi 13 juillet.

FRATERNELLE DES ANCIENS COMBATTANTS. — Le lieu de rassemblement pour le cortège organisé par la Municipalité est fixé à l'Estaminet Roumens, rue Jules-Guesde, 386, à 15 h. 30.

SECTION DES MUTILÉS. — Point de rassemblement pour le cortège à l'estaminet Laurent-Lallart, barrière du Petit Lambrai, à 15 h. 30.

LA COURSE CYCLISTE qui devait avoir lieu le 14 juillet, n'aura pas lieu.

ASCQ

LES BUREAUX DE LA MAIRIE seront fermés demain lundi, toute la journée. Le bureau de l'Etat-civil seulement fonctionnera ce jour-là de 10 h à 11 h. pour les déclarations de naissances, mariages et décès.

SAILLY

La fête nationale

Le lundi 13 juillet. — Distribution de viande aux indigents.

Le mardi 14 juillet. — Dès 8 h., concours de tir à la carabine, Foyer des amicales.

A 17 h., réunion des sociétés au « Lapin Blanc »; à 18 h., départ du cortège. Au monument commémoratif, chant des élèves des écoles; à la Mairie, distribution des primes aux sociétés. Gâteaux et récompenses aux enfants; à 19 h., concert par la musique municipale. Jeux divers.

SURVEILLANCE DES PRIX DE VENTE AU DETAIL DES DENRÉES ALIMENTAIRES. — Des instructions ont été données au service de police pour qu'il procède à une vérification et exerce une étroite surveillance des prix de vente des denrées. Il rappelle que l'affichage du prix de vente des denrées doit être effectué d'une manière très apparente